

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 14.0567U**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 6

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 02 de setembro de 2014 / September 02, 2014
Revisão / Revision Date 20 de outubro de 2020 / October 20, 2020
Validade / Expire date 01 de setembro de 2023 / September 01, 2023

Solicitante / Applicant

Rockwell Automation / Allen-Bradley

1201 S 2nd St, Milwaukee, WI - 53204-2410 – USA
CNPJ: Não aplicável / Not applicable
Audit File: A28441 (2019-03-26) – Ref. Rockwell do Brasil

FILE#/VOL.#/SEC.#

BR3586/Vol.1/Sec.2

Local de Montagem / Assembly Location

Não aplicável / Not applicable

Importador / Importer

Não aplicável / Not applicable

Marca Comercial / Trademark

Não aplicável / Not applicable

Produto Certificado / Certified Product

Bloco de contato e Comutador de circuito de controle

Contact Block and Control Circuit Switch

Modelo / Model

800G-X*-EX**

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Não aplicável / Not applicable

Marcação / Marking

Ex db eb IIC Gb

(- 55 °C ≤ T_{amb} ≤ + 40 °C) (16 A)

(- 55 °C ≤ T_{amb} ≤ + 60 °C) (11 A)

(- 55 °C ≤ T_s ≤ + 85 °C)

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2013

ABNT NBR IEC 60079-1:2016

ABNT NBR IEC 60079-7:2008

Programa de certificação ou Portaria /

Certification Program or Ordinance

Portarias no. 179, de 18 de maio de 2010 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012 do INMETRO

INMETRO Ordinances nº 179 as of May 18, 2010 and nº 89 as of Feb 23, 2012.

Concessão Para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.



Pedro Mottola
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 14.0567U**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 6

Emissão / Date of issue 02 de setembro de 2014 / *September 02, 2014*
Revisão / Revision Date 20 de outubro de 2020 / *October 20, 2020*
Validade / Expire date 01 de setembro de 2023 / *September 01, 2023*

Fabricante / Manufacturer

BARTEC GmbH

Max-Eyth-Str. 16, 97980 Bad Mergentheim, Germany
CNPJ: Não aplicável / *Not applicable*
Audit File: A28369 (2018-12-18)

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto
Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model
- Modelo Ensaio de Lote
Lot Test Model

CÓDIGO DE BARRAS GTIN / GTIN BAR CODE:

Não aplicável / *Not applicable*

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

O bloco de contato dos modelos 800G-X***-EX é um interruptor integrado com dois elementos que podem ser operados separadamente. Ele é ideal para montagem inferior ou frontal e serve como controle de comutação.

*The Contact Block of type 800G-X***-EX is a built-in switch with two switching elements which can be separately operated. It is suitable for bottom or front mounting and serves as a control switch.*

Nomenclatura / *Nomenclature:*

Código / Model Number							
		800G	-	X**	*	-	EX
Código numérico <i>Code Number</i>	Tipo <i>Type</i>	1	-	2	3	-	-
1	Série do produto <i>Product Series</i>	800G					
2	Bloco de contato / Sistema de trava <i>Contact Block/Latch Type</i>	XB – Base montada / <i>Base Mount</i> XLS – Montagem de trava com terminação parafusada / <i>Latch Mount with Screw Termination</i>					
3	Configuração de contato <i>Contact Configuration</i>	A – 1 NA 1 NF M – 2 NA N – 2 NF					

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 14.0567U**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 6

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 02 de setembro de 2014 / September 02, 2014
Revisão / Revision Date 20 de outubro de 2020 / October 20, 2020
Validade / Expire date 01 de setembro de 2023 / September 01, 2023

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Parâmetros elétricos / Electrical Data				
Tensão de operação especificada <i>Rated operating voltage</i>	24 V	110 V	400V	400V
Categoria de aplicação <i>Application category</i>	DC-13	DC-13	AC-15	AC-12
Corrente de operação especificada <i>Rated operating current</i>	1 A	0.5 A	10 A	16 A
Tensão de isolamento especificada <i>Rated isolation voltage</i>	690 V			
Secção transversal máxima. <i>Cross section max.</i>	2.5 mm ²			
Temperatura de Serviço <i>Service Temperature</i>	(- 55 °C ≤ Ts ≤ + 85 °C)			

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Os componentes devem ser instalados em um invólucro que atende aos requisitos de tipo de proteção reconhecido conforme especificado na ABNT NBR IEC 60079-0.

Quando os componentes forem instalados em um invólucro com tipo de proteção segurança aumentada "Ex e" em concordância com a norma ABNT NBR IEC 60079-7, as distâncias de isolamento e distância de escoamento devem ser preenchidas conforme especificado na norma.

The components are to be installed in an enclosure which meets the requirements of a recognized type of protection as specified in ABNT NBR IEC 60079-0. When the components are installed in an enclosure of the type of protection Increased Safety "Ex e" in compliance with Standard ABNT NBR IEC 60079-7, the clearances and creepage distances according to the standard must be fulfilled.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 14.0567U**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 6

Emissão / Date of issue

02 de setembro de 2014 / September 02, 2014

Revisão / Revision Date

20 de outubro de 2020 / October 20, 2020

Validade / Expire date

01 de setembro de 2023 / September 01, 2023

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input type="checkbox"/> Description ILL# <input checked="" type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Product description	Description	2010/03/01
02	Switch module drawing	01-3323-650001	2010/12/06
03	Table of flamepath gaps	01-3323-650001	2010/12/17
04	Switch module part list	01-3323-650001St	2010/03/01
05	Material List	01-3331-6501St	2010/12/17
06	Test Report Nr. 789	789/1	2010/11/30
07	UL Test Datasheet	10NK04871	2010/06/14
08	Test Report PTB Terminals	035/10a and 035/10b	2010/11/22
09	Test Report PTB	PTB Ex 99-19202	1999-11-15
10	INMETRO Instruction 800G-XB*	800G-IN002B-PT-P	2018-05
11	INMETRO Instruction 800G-XLS*	800G-IN003B-PT-P	2018-05
12	Marking Label 800G-XB	41309-901	01
13	Marking Label 800G-XLS	41309-907	01
14	INMETRO Label 800G-XB	41309-917	01
15	INMETRO Label 800G-XLS	41309-919	00

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input type="checkbox"/> TestRec DS# <input checked="" type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certificado IECEX issue 1	IECEX CML 17.0047U	2018-12-17
02	Relatório de ensaio emitido por CML	GB/CML/ExTR17.0140/00	2017-09
03	Relatório de ensaio emitido por CML	GB/CML/ExTR17.0123/00	2017-08
04	Relatório de ensaio emitido por CML	GB/CML/ExTR18.0168/00	2018-12

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 14.0567U

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 6

Emissão / Date of issue

02 de setembro de 2014 / September 02, 2014

Revisão / Revision Date

20 de outubro de 2020 / October 20, 2020

Validade / Expire date

01 de setembro de 2023 / September 01, 2023

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
2. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
3. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.
7. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

1. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
2. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
3. *Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
6. *If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.*
7. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 14.0567U

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 6

Emissão / Date of issue

02 de setembro de 2014 / *September 02, 2014*

Revisão / Revision Date

20 de outubro de 2020 / *October 20, 2020*

Validade / Expire date

01 de setembro de 2023 / *September 01, 2023*

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2020-10-20 – Rev. 4 – 5360562.1321177-1

Renovação do Certificado.

Certificate renewal.

2019-04-04 – Rev. 3 – 5127844.1207710

Adição da temperatura de serviço.

Addition of service temperature.

2018-11-29 – Rev. 2 – 4787925011.1.1

Atualização para a última edição da norma ABNT NBER IEC 60079-1.

Update according to the latest edition of ABNT NBR IEC 60079-1.

2017-10-03 – Rev. 1 – 4239098.1027958

Renovação do Certificado.

Certificate renewal.

2014-09-02 – Rev. 0 – 1887030.383056

Emissão inicial

Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancel and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil